a y u n t a m i e n t o   d e   L a s a r t e - O r i a k o   U d a l a

International Student Identity Card

Beherapenak eskaintzen dituzte mundu osoko museoetan, galerietan, kultura-etxeetan eta leku historikoetan sartzeko. Hegazkin, tren, autobus eta itsasontzien lineekin, telekomunikazioko konpainiekin, tokian tokiko saleros-leekin eta zerbitzu-hornitzaileekin egindako hitzarmenen oinarria da.

BALDINTZAK

ESTUDIANTE IZATEA

Instituzio ezagutu batean goi-mailako hezkuntzan (unibertsitatean edo unibertsitateko eskolan) matrikulaturiko eta denbora osoko estudiante egiaztatu guztiak. Hau da, estudianteek gradua, diploma edo goi-mailako ikasketen ziurtagiria eskuratzeko ikasmaila batean inskribaturik egon behar dute, edo unibertsitatean matrikulaturik.

Hizkuntzen ikasleak (ingelesa, frantsesa, alemana, euskara¼), Hizkuntzen Eskola Ofizialean edota euskaltegi publiko edo homologatuetan matrikulatuak.

Udaletako edo ofizialki ezagutu-riko beste ikastegi homologatu batzuetako ikasleak; esate baterako: musikako ikasketak, lanbiderako trebatzeko ikasketak.

Bigarren hezkuntzan denbora osoz matrikulaturiko eta 12 urtetik gorako estudianteak.

Ez dago adinaren goiko mugarik ISIC txartela eskuratzeko. Baldin eskatzaileak betetzen baditu hautagaitasunaren baldintzak eta frogatzen badu denbora osoko estudiantea dela, ISIC txartela emateko obligazioa dago. Hala ere, adin handiko eskatzaileak ohartarazi behar dira beherapenen hornitzaile batzuek goiko adin-muga bat jartzen dutela beherapen aplikatzeko. Esate baterako, aire-linea askok ez diete beren hegaldietan beherapenik eskaintzen adin jakin batetik gorako estudianteei.

ESKABIDEA

Agiri hauek aurkeztu behar dituzu:
- Nortasunaren agiria edo pasaportea.
- Ikastegiaren ziurtagiria edo unibertsitate bateko edo unibertsitateko eskola bateko nortasun-txartela, data egokia badauka eta estudiantea dela adierazten badu.
- Txartelerako moduko argazki bat.
- 6 euros. Balio-aldia 16 hilabetekoa du.

Non eska daiteken: **Lasarte-Oriako Udalaren Gazteak Informatzeko Bulegoa.**

Proporcionan descuentos en la entrada a museos, galerías, centros culturales y lugares históricos en todo el mundo. Es la base de acuerdos con líneas aéreas, de ferrocarril, de autobuses y de navegación, compañías de telecomunicaciones, comercios locales y proveedores de servicios.

REQUISITOS

SER ESTUDIANTES

Todos los estudiantes a tiempo completo acreditados matriculados en educación superior (universidad o escuela universitaria) en una institución reconocida. Es decir, los estudiantes deben estar inscritos en un curso para la obtención de un grado, diploma o certificado de estudios superiores, o estudiantes matriculados en Universidades.

Estudiantes de idiomas (inglés, francés, alemán, euskera...) matriculados en la Escuela Oficial de Idiomas o en Euskaltegis públicos u homologados.

Estudiantes en otros centros homologados, municipales u oficialmente reconocidos, por ejemplo: estudios de música, capacitaciones profesionales.

Estudiantes matriculados en educación secundaria a tiempo completo y edad superior a 12 años.

No existe límite superior de edad para obtener el ISIC. Si el solicitante cumple los requisitos de elegibilidad y prueba su estado de estudiante a tiempo completo hay obligación de emitir el ISIC. Sin embargo hay que indicar a los solicitantes de más edad que algunos proveedores de descuentos tienen un límite superior para aplicar el descuento. En concreto muchas líneas aéreas no ofrecen descuentos en sus vuelos a estudiantes por encima de determinada edad.

SOLICITUD

Tienes que presentar:
-DNI o pasaporte.
-Certificado del centro de estudios o carnet de identidad de una universidad o escuela universitaria si tiene la fecha adecuada e indica el estado de estudiante.
-Una fotografía tamaño carnet.
-6 euros. Su validez es de 16 meses.

Lugares donde se puede solicitar: **Oficina Municipal de Información Juvenil de Lasarte-Oria.**

enplegua / empleo

Lan bila zabiltza?

Goiko galderari baietz erantzun badiozu, hemen duzu lantokia lortzeko aukera on bat. Gazteentzako Informazioaren Udal Bulegoan inon aurki dezakezun enplegu-eskaintzarik handiena dugu. Edozer bilatzen duzula ere, zure prestakuntza eta trebakuntza edozein delarik ere, guk lagun diezazukegu lantokia aurkitzen. Enplegu pribatua zein enplegu publikoa, prestakuntza eta esperientzia handiko lanpostuak nahiz prestakuntza beharrik gabeko lanak. Seguru lagun diezazukegula. Horretarako, nahikoa duzu gure Bulegora etortzea eta kontsultatzea eskueran jarriko dizkizugun dosierrak, zabalak eta astero berritzen ditugunak. Eta, noski, zerbitzu hori guztiz dohainik da. Ez, gero, aukera galdu!

¿Buscas trabajo?

Si has respondido sí a la pregunta de arriba, aquí tienes una buena oportunidad para conseguirlo. En la Oficina Municipal de Información Juvenil tenemos la mayor oferta de empleo que puedes encontrar. Busques lo que busques, sea cual sea tu formación y preparación, nosotros podemos ayudarte a encontrar empleo. Desde empleo privado a empleo público, desde puestos de alta cualificación y experiencia hasta trabajos sin cualificar. Seguro que podemos ayudarte. Lo único que debes hacer, es pasarte por nuestra Oficina y consulta los amplios dossieres que ponemos a tu disposición y que renovamos semanalmente. Y, por supuesto, este es un servicio absolutamente gratuito. No te lo pierdas.

sarea / red

Gazteentzako Dokumentazioren eta Informazioaren Euskadiko Sarea

Lasarte-Oriako Gazteentzako Informazioaren Udal Bulegoa, Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarearen barruan dagoen doako zerbitzu publikoa da, Eusko Jaurlaritzarekin eta Gipuzkoako Foru Aldundiarekin elkarlanean, Euskal Autonomia Erkidegoko sarea osatzen duten berrogeita hamar zerbitzu inguruaren zati dena.
Gure helburua, gazteentzako interesgarri izan daitekeen eta lanarekin, heziketarekin, aisialdiarekin, astialdiarekin eta abarrekin zerikusia duen informazio oro gazteengana hurbilaraztea da.
Informazio hori, Kulturetxeko bigarren solairuan dagoen bulegoan jendea zuzenean atenditruz, telefonoz eta posta elektroniko bidez zabaltzen da. Horrez gain, norberak kontsultak egiteko zerbitzua ere badu, gazteei gehien interesatzen zaizkien gaiak lantzeko aukera ematen duena.
Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarearen web gunea honako hau da: www.gazteinformazioa.net

Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi

La **Oficina Municipal de Información Juvenil de Lasarte-Oria** es un servicio público y gratuito que pertenece a la **Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi** y que, en colaboración con el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Gipuzkoa, forma parte de los, aproximadamente, cincuenta servicios que completan la red en la Comunidad Autónoma Vasca.
Nuestra finalidad es acercar a las personas jóvenes toda aquella información que pueda ser de su interés y que tenga que ver con el mundo del trabajo, la educación, el ocio, tiempo libre...
Dicha información se difunde mediante la atención directa al público en la oficina situada en la segunda planta de la Casa de Cultura Manuel Lekuona, y a través de vía telefónica o por correo electrónico. Además, dispone de un servicio de autoconsulta en el que las personas jóvenes pueden trabajar directamente los temas que más les interesan.
El sitio web de la Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi es www.gazteinformazioa.net

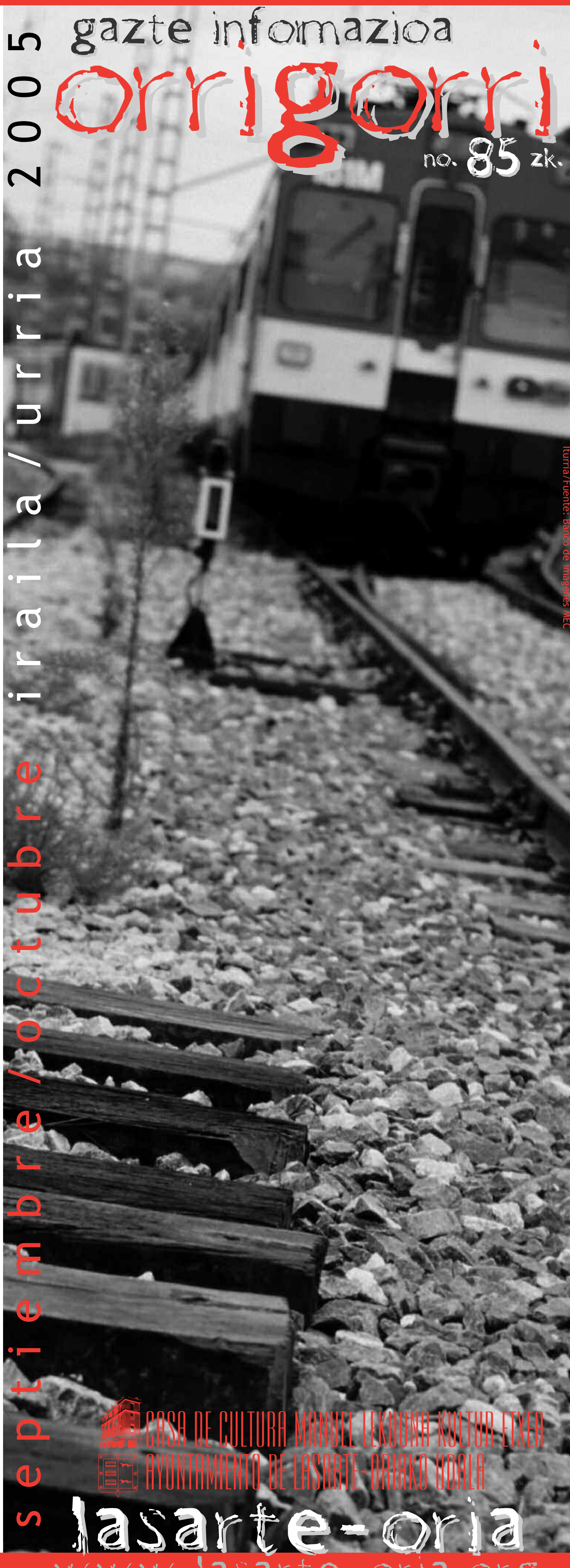
gazte informazioa

ordutegiak / horarios

gazteen informaziorako udal bulegoa
oficina municipal de información juvenil

Astelehenetik ostiralera Lunes a viernes 11:00-13:00/17:00-20:00

Casa de Cultura MANUEL LEKUONA Kultur Etxea
Geltoki 18 - 20160 Lasarte-Oria
Tel.: 943 37 61 81/91 - Fax: 943 37 61 92
gazteinfo@lasarte-oria.org
www.lasarte-oria.org



C a s a   d e   C u l t u r a   M a n u e l   L e k u o n a   K u l t u r   E t x e a

Ayuntamiento de Lasarte-Oriako Udala

bekak becas

UNIBERTSITATEKO IKASKETAK ETA EUSKO JAURLARITZAREN GOI MAILAKO BESTE IKASKETA BATZUK EGITEKO BEKAK
BECAS PARA REALIZAR ESTUDIOS UNIVERSITARIOS Y OTROS ESTUDIOS SUPERIORES DEL GOBIERNO VASCO

Eusko Jaurlaritza
Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saila
Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza
Andia, 13
20004 Donostia
Telefonoa: 943 022850
Faxa: 943 022851

Baldintzak:
-Administrazio-egoitza EAEn izatea.
-Baldintza ekonomikoaka betetzea.
-Ikasketa-baldintzak betetzea.
-Barne hartzen dituzten ikasketak:
a) Unibertsitateko diplomatuaren, Arkitekto teknikoaren, Ingeniaeri teknikoaren, Lizentziatuaren, Arkitektoaren eta Ingeniariaren titulua lortzera bideratutakoak.
b) Unibertsitateko ikasketen bigarren ziklo batean sartzeko beharrezkoak diren egokitzapen-ikastaroak eta prestakuntza-osagarriak.
c) Unibertsitatean sartzeko 25 urtetik gorakoentzako prestaketa-ikastaroa, presentziazkoak ez diren unibertsitateek emana.
d) Hezkuntza Sistemaren Antolamendu Orokorrari buruzko urriaren 3ko 1/1990 Lege Organikoak arautzen dituen Erregimen Bereziko ikasketen goiko maila.
e) Ikasketa-ordenean ofizialki lizentziatuaren edo diplomatuaren baliokide gisa onartuta dauden titulazioak lortzera bideratutako goi-mailako beste ikasketa batzuk.

Diru-kopurua:
-Ikasketa-zerbitzuen prezio publikoak ordaintzetik salbuetsita egotea.
-Ikasmateriala erosteko laguntza.
-Hiri arteko naiz hiriko joan-etorrietarako laguntza.
-Egoitzarako laguntza.
-Konpentsatzeko laguntza.

Edukia:
Administrazio-egoitza EAEn duten eta 2005-2006 ikasturtean EAEko edo Estatuko edozein ikastegitan deialdi honetan aipatutako edozein ikasketa egingo duten goi-mailako irakaskuntzako ikasleentzako bekak.

Epea:
2005-10-15

Iturria:
2005-07-07ko 129. EHAA, 13185. or.

Gobierno Vasco
Departamento de Educación, Universidades e Investigación
Delegación Territorial de Gipuzkoa
Andia, 13
20004 San Sebastián
Tfno.: 943 022850
Fax: 943 022851

Requisitos:
-Tener vecindad administrativa en el País Vasco.
-Requisitos económicos.
-Requisitos académicos.
-Estudios comprendidos:
a) Los conducentes a la obtención de los títulos oficiales de Diplomado universitario, Arquitecto técnico, Ingeniero técnico, Licenciado, Arquitecto, e Ingeniero.
b) Cursos de adaptación y complementos de formación necesarios para acceder a un segundo ciclo de estudios universitarios.
c) Curso de preparación para acceso a la Universidad de mayores de 25 años impartido por las Universidades no presenciales.
d) Grado Superior de los estudios de régimen especial, regulados en la Ley Orgánica 1/1990, de 3 de octubre, de Ordenación General del Sistema Educativo.
e) Otros estudios superiores que lleven a la obtención de titulaciones reconocidas oficialmente como equivalentes en el orden académico, a los de licenciado o diplomado universitario.

Dotación:
- Exención de los precios públicos de los servicios académicos.
- Ayuda para material didáctico.
- Ayuda para desplazamiento, interurbano y urbano.
- Ayuda para residencia.
- Ayuda compensatoria.

Contenido:
Becas para estudiantes de enseñanza superior con vecindad administrativa en el País Vasco, que durante el año académico 2005-2006 vayan a realizar, en cualquier centro ubicado en el ámbito territorial de esta Comunidad Autónoma o del resto del Estado, cualquiera de los estudios referidos en esta convocatoria.

Plazo:
15-10-2005

Fuente:
BOPV 129 del 07-07-205 pág. 13185

bekak becas

UNIBERTSITATE IKASKETETARAKO ETA UNIBERTSITATEKOAK EZ DIRENETARAKO BEKAK, 2005/2006 IKASTURTEA
BECAS PARA ESTUDIOS NO UNIVERSITARIOS Y UNIVERSITARIOS CURSO 2005/2006

Ministerio de Educación y Ciencia
Torrelaguna, 58
28071 Madrid
Telefonoa: 902 111225 (astelehenetik ostiralera, 09:00etatik 14:30etara)

Deialdiaren egilea:
Hezkuntza eta Zientzia Ministerioa.

Baldintzak:
-1990eko urtarrilaren 1a baino lehen jaioa izatea.
-Baldintza ekonomikoak betetzea.

Edukia:
2005/2006 ikasturterako izaera orokorreko bekak eta laguntzak, ikasketak euren autonomia-erkidegoan egiten dituzten derrigorrezko irakaskuntzaren ondorengo maileko ikasleentzat, unibertsitatekoak ez direnentzat eta unibertsitatekoak direnentzat.
Eskaerak 2005-2006 ikasturtean ikasleen ikastetxe izango direnetan egin beharko dira.

Bekek barne hartzen dituzten ikasketak:
-Lizentziatu, ingeniari, arkitekto, diplomatu, irakasle, ingeniari tekniko eta arkitekto teknikoaren tituluak lortzera bideratuak.
-Unibertsitatera sartzeko 25 urtetik gorakoak prestatzeko presentziazko kurtsoa.
-Goi-mailako ikasketa ofizialak egiten jarraitu nahi duten Unibertsitateko Lehen Zikloko tituludunentzako egokitzapen-kurtsoak.
-Arte Dramatikoa, Goi-mailako Musika, Dantza eta Kultura Ondasunen Zaharberritze eta Kontserbazioa.
-Batxilergoko lehen eta bigarren mailak.
-Erdi-mailako eta Goi-mailako Heziketa Zikloak.
-Musika eta Dantzako oinarrizko eta erdi-mailako ikasketak, Arte plastiko eta Diseinuko eta Arte Aplikatuen eta Lanbide Artistikoen Irakaskuntzetako Erdiko eta Goiko maileko Heziketa Zikloak.
-Erlijio-ikasketak.
-Hezkuntza-administrazioen titulartasuna duten hizkuntza-eskola ofizialetako hizkuntzen ikasketa, urrutiko modalitatea barne.
-Ikasketa militarrak.
-Amaitzean ikasketa-titulu ofizial bat lortzera bideratutako gainerako ikasketa bereziak.

Epea:
2005-10-31

Iturria:
2005-06-30eko 155. BOE, 23329. or.

Ministerio de Educación y Ciencia
Torrelaguna, 58
28071 Madrid
Tfno.: 902 111225
(lunes a viernes de 9:00 a 14:30 horas)

Convoca:
Ministerio de Educación y Ciencia.

Requisitos:
-Haber nacido antes del 01 de enero de 1990.
-Requisitos económicos.

Contenido:
Becas y ayudas al estudio de carácter general, para el curso académico 2005/2006, para alumnos de niveles postobligatorios no universitarios y para universitarios que cursan estudios en su Comunidad Autónoma.
Las solicitudes se presentarán en los centros docentes donde los solicitantes vayan a seguir sus estudios durante el curso académico 2005-2006.

Estudios comprendidos:
-Los conducentes al título de licenciado, ingeniero, arquitecto, diplomado, maestro ingeniero técnico y arquitecto técnico.
-Curso no presencial de preparación para acceso a la Universidad de mayores de 25 años.
-Cursos de adaptación para titulados de Primer Ciclo Universitario que deseen proseguir estudios superiores oficiales.
-Arte Dramático, Grado Superior de Música, Danza y Restauración y Conservación de Bienes Culturales.
-Primer y segundo cursos de Bachillerato.
-Ciclos Formativos de Grado Medio y Superior.
-Enseñanzas de los grados elementales y medio de Música y Danza, Ciclos Formativos de Grados Medio y Superior de Artes plásticas y Diseño y Enseñanzas de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.
-Estudios religiosos.
-Estudios de idiomas realizados en Escuelas Oficiales de titularidad de las Administraciones educativas, incluida la modalidad a distancia.
-Estudios militares.
-Los demás estudios especiales cuya terminación conduzca a la obtención de un título académico oficial.

Plazo:
31-10-2005

Fuente:
BOE 155 del 30-06-2005 pág. 23329

bekak becas

IKASKETAK EUREN ERKIDEGOTIK KANPO EGITEN DITUZTEN UNIBERTSITATEKO IKASLEENTZAKO MUGIKORTASUN-BEKAK
BECAS DE MOVILIDAD PARA ALUMNOS UNIVERSITARIOS QUE CURSAN FUERA DE SU COMUNIDAD AUTÓNOMA

Ministerio de Educación y Ciencia
Torrelaguna, 58
28071 Madrid
Telefonoa: 902 111225 (astelehenetik ostiralera, 09:00etatik 14:30etara)

Deialdiaren egilea:
Hezkuntza eta Zientzia Ministerioa.

Baldintzak:
2005/2006 ikasturtean zehar bertaratzea eskatzen duten ikasketak euren familiaren etxeko autonomia-erkidegotik kanpo egingo ditzuten unibertsitateko eta goi-mailako ikasketetako ikasleak.

Diru-kopurua:
Beka-motak eta zenbatekoak:
-Mugikortasun-beka orokorrak bizitokiarekin: 3.079,00 euro.
-Mugikortasun-beka berezia bizitokiarekin: 5.195,00 euro.
-Mugikortasun-beka orokorra bizitokirik gabe: 1.546,00 euro.
-Mugikortasun-beka berezia bizitokirik gabe: 3.662,00 euro.

Epea:
2005-10-30

Iturria:
2005-06-30eko 155. BOE, 23340. or.

Ministerio de Educación y Ciencia
Torrelaguna, 58
28071 Madrid
Tfno.: 902 111225 (lunes a viernes de 9:00 a 14:30 horas)

Convoca:
Ministerio de Educación y Ciencia.

Requisitos:
Los estudiantes universitarios y de estudios superiores que, durante el curso académico 2005/2006, cursen estudios presenciales en centros ubicados en Comunidad Autónoma distinta a la de su domicilio familiar.

Dotación:
Clases y cuantías de las becas:
-Beca general de movilidad con residencia: 3.079,00 euros.
-Beca especial de movilidad con residencia: 5.195,00 euros.
-Beca general de movilidad sin residencia: 1.546,00 euros.
-Beca especial de movilidad sin residencia: 3.662,00 euros.

Plazo:
30-10-2005

Fuente:
BOE 155 del 30-06-2005 pág. 23340

ikastaroak cursos

LANGABEENTZAKO IKASTAROAK
CURSOS PARA DESEMPLEADOS Y DESEMPLEADAS

Lasarte-Oriako Udaletik eta **INEM**ekin lankidetzan jardunez, orain gutxi hasi dugu igeltserotzako ikastaro bat eta dornatzaile parketista izateko beste bat, enplegurik gabe dauden pertsonei zuzenduak, eta oraindik ere geratzen dira plaza libreak. Ikastaro horietakoren batean parte hartzeko interesik baduzu, jo ezazu Enpleguko Bulegora (telefonoa: 943366032) edo Udaleko Formazio eta Enpleguko Sailera (helbidea: Kale Nagusia 56; telefonoa: 943376183).

Desde el **Ayuntamiento de Lasarte-Oria** y en colaboración con **INEM**, recientemente hemos iniciado un curso de Albañil y otro de Entarimador-Parquetista, dirigidos a personas en desempleo, y en los que aún quedan plazas disponibles. Si estás interesado o interesada en tomar parte en alguno de estos cursos dirígete a la Oficina de Empleo, teléfono 943 36 60 32, o al Área de Formación y Empleo del Ayuntamiento, en kale Nagusia 56, teléfono 943 37 61 83.

Casa de Cultura Manuel Lekuona Kultur Etxea